

SUOMEN  
POSTIHALLITUS.

HELSINGISSÄ,  
marraskuun 26 p:nä 1917.

N:o II. 12,884.

Kaikille postitoimistoille.

1.

Saksan postihallinnon kieltäytyttyä ensi joulukuun 12 ja 22 päivän välisenä aikana vastaanottamasta Saksassa oleville sotavangeille osotettuja paketteja, on Ruotsin postihallitus ilmoittanut keskeyttävänsä sanottujen pakettien vaihdon joulukuun 4 ja 22 päivän väliseksi ajaksi.

Tämän johdosta on sotavankipakettien vastaanotto postitoimistoissa lakkautettava tulevan joulukuun 2 päivästä saman kuun 20 päivään asti.

Myötäseuraava tiedonanto on postitoimistoissa julkinaulattava huoneeseen, johon yleisöllä on vapaa pääsy (N:o 464/14,227).

2.

Lisäyksenä yl. kirjelmään N:o II. 12,019 (2) <sup>6</sup>/<sub>11</sub> 17 ilmoitetaan, että *Venäjältä Suomeen* saapuvat postilähetykset, jotka Yleisesikunnan Ylimajoittajan käskystä ovat jo Venäjällä tarkastettavat, saadaan nyttemmin ohjata osotepaikkoihinsa, käyttämättä niitä ensin Suomen sotasensuripaikoissa.

Samalla ilmoitetaan, että Viipurin ja Turun sensuripaikat ovat lakkautetut, joten sensuri toistaiseksi toimii ainoastaan Helsingissä ja Torniossa.

**P. Jamalainen.**

*Paavo Himanen.*

# POSTSTYRELSEN

I

FINLAND.

HELSINGFORS,

den 26 november 1917.

N:o II. 12,884.

## Till samtliga postanstalter.

### 1.

Sedan tyska postförvaltningen vägrat att under perioden 12—22 inkommande december mottaga till i Tyskland vistande krigsfångar adresserade paket, har poststyrelsen i Sverge meddelat, att utväxling af sagda paket kommer att upphöra från den 4 till den 22 december.

Med anledning häraf bör mottagning af krigsfångepaket vid postanstalterna inställas mellan den 2 och den 20 instundande december.

Medföljande tillkännagifvande bör å postanstalterna uppslås uti för allmänheten tillgängligt rum (N:o 464/14227).

### 2.

Såsom tillägg till allm. skrifvelsen N:o II. 12,019 (2) <sup>6/11</sup> 17 meddelas, att *från Ryssland till Finland* ankommande postförsändelser, hvilkas granskning på grund af Generalkvartermästarens vid Generalstaben befallning bör ske redan i Ryssland, skola numera dirigeras till adressorterna, utan att försändelserna först passerat krigscensurpunkterna i Finland.

Därjemte meddelas, att censurpunkterna i Viborg och Åbo blifvit indragna, hvarför censurering tillsvidare försiggår endast i Helsingfors och i Torneå.

**P. Jamalainen.**

*Paavo Himanen.*